



Gesù, figlio di Maria, nell'Islam

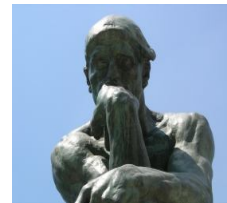
16 marzo 2016

Antonio Cuciniello

antoniocuciniello1@virgilio.it

*“...prima ancora che una tecnica ,
le storie di vita sono un approccio.
Sono un punto di vista generale,
una sorta quasi di opzione etica il
cui messaggio è il seguente: ‘Finché
non avrai chiesto a chi ti sta di
fronte almeno qualche frammento
della sua biografia, **sospendi ogni
giudizio**’. Infatti, l’ascolto di una
storia di vita è la **precondizione
interculturale**, è – se
immediatamente seguita e
inframmezzata dal racconto della
propria – il requisito in fondo
antichissimo e simbolico che
accende una possibile amicizia tra
sconosciuti”* .

(D. Demetrio, Agenda interculturale, 1997)



"Il Pensatore" di Auguste Rodin (Musée Rodin, Parigi)

Il termine ΕΠΟΧΗ (εποχή) rappresenta la sospensione del giudizio, la posizione interiore che è necessaria per comprendere ciò che è altro, diverso da noi.

Cuciniello- _Gesù, figlio di Maria, nell'Islam

I nomi di Gesù nel Corano

- **'Isa** (Generalmente usato con il prefisso *nabi* o *Ibn Maryam*)
- **al-Masih (il Messia)**. Lontano da tutte le accezioni riconducibili sia al Vecchio che al Nuovo Testamento, è considerato in islam un titolo onorifico, "colui che è benedetto")
- **Kalimat Allah (Parola di Dio)**. Gesù nacque attraverso la "Parola", ma non è la "Parola", poiché quest'ultima è rappresentata dal comando divino: "Sii!")
- **Ruh (Spirito)**. L'ipotesi più accreditata vede nello "spirito" un soffio di Dio, il soffio vitale, visto che Gesù venne alla luce grazie ad un soffio emesso da Gabriele per ordine di Dio)

Cuciniello- _Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

I nomi di Gesù nel Corano

- Min al-muqarrabin (tra quelli che sono più vicini [intimi] a Dio)
- Wagih (Degno di considerazione in questo mondo e nell'altro)
- Mubàrak (Benedetto)
- al-Haqq (Parola di verità)
- Abd Allah (Servo di Dio)
- Rasul (Inviato)
- Nabì (Profeta)

Cuciniello- _Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

Maria nel Corano

- Tra tutte le donne del Corano è la sola a cui è stato concesso il privilegio di essere identificata col suo stesso nome.
- Secondo l'interpretazione musulmana, il suo nome (Maryam) significa "la pia, la devota, la serva".
- A lei è dedicato il titolo di una sura (19) e figura nel Corano come una delle più belle e privilegiate creature della storia musulmana: il ritratto del perfetto credente che si abbandona alla volontà di Dio.
- Muhammad ebbe una profonda venerazione per lei.
Si racconta che, arrivato in trionfo alla Mecca, ordinò di distruggere tutti gli idoli della Ka'ba eccetto l'immagine di Gesù e Maria.

Cuciniello- _Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

Maria nel Corano

- È inserita nella lista delle donne perfette accanto a: Asiya (sposa del Faraone), Khadija e 'A'ysha (mogli di Muh.) e Fatima figlia di Muh.).
- Le caratteristiche predominanti della sua persona sono la verginità, la paziente sottomissione, l'umiltà e la lieta accettazione del decreto divino: elementi che l'hanno resa un modello da seguire.

Gli angeli alla Vergine Maria:

- "O Maria! In verità Dio t'ha prescelta (t'ha eletta) e ti ha purificata e t'ha eletta su tutte le donne del creato. O Maria, sii devota al tuo Signore, prostrati e adora con chi adora!" (Cor. 3: 42-43).

Cuciniello- _Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

Maria tra le nascite «impossibili» nel Corano

- La moglie di 'Imràn (innominata madre di Maria), in età avanzata, non avendo ancora figli, trovandosi all'ombra di un albero e vedendo un uccello dar da mangiare ai suoi piccoli, invocò Dio promettendogli che se le avesse donato un figlio l'avrebbe poi dedicato al tempio:

"O Signore! Io voto a Te ciò ch'è nel mio seno, sarà libero dal mondo e dato a Te! Accetta da me questo dono, ché Tu sei Colui che ascolta e conosce!" – E quando la partorì, disse: "Signore! ecco che io ho partorito una femmina!" (Ma Dio sapeva meglio di lei Chi essa aveva partorito). "Il maschio non è come la femmina, ma io l'ho chiamata Maria, e la metto sotto la Tua protezione, lei e la sua progenie, contro Satana, il reietto!" E il Signore l'accettò, d'accettazione buona, e la fece germogliare, di germoglio buono. E Zaccaria la prese sotto la sua tutela, e ogni volta che Zaccaria entrava da lei nel santuario vi trovava del cibo e le diceva: "O Maria, donde ti viene questo?" Ed essa rispondeva: "Mi viene da Dio, perché Dio dà della Sua provvidenza a chi vuole, senza conto." (Cor.3:35-37)

Cuciniello- Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

L'annuncio a Maria di Gesù

E quando gli angeli dissero a Maria: "O Maria, Iddio t'annunzia la buona novella d'una Parola che viene da Lui, e il cui nome sarà il Cristo, Gesù figlio di Maria, eminente in questo mondo e nell'altro e uno dei più vicini a Dio. Ed egli parlerà agli uomini dalla culla come un adulto, e sarà dei Buoni". "O Mio Signore!, rispose Maria, come avrò mai un figlio se non m'ha toccata alcun uomo?" Rispose l'angelo: "Eppure Dio crea ciò ch'Ei vuole: allorché ha deciso una cosa non ha che da dire: 'Sii!' ed essa è". (Cor. 3:45-47)

E nel Libro ricorda Maria, quando s'appartò dalla sua gente lungi in un luogo d'oriente - ed essa prese, a proteggersi da loro, un velo. E Noi le inviammo il Nostro Spirito che apparve a lei sotto forma d'uomo perfetto. Ella gli disse: "Io mi rifugio nel Misericordioso, avanti a te, se tu sei timorato di Dio!" - Le disse: "Io sono il Messaggero del tuo Signore, per donarti un fanciullo purissimo". - "Come potrò avere un figlio, rispose Maria, se nessun uomo m'ha toccata mai, e non sono una donna cattiva? Disse: "Così sarà. Perché il tuo Signore ha detto: 'Cosa facile è questa per me, e Noi, per certo faremo di Lui un Segno per gli uomini, un atto di clemenza Nostra: questa è cosa decretata". Ed essa lo concepì e s'appartò col frutto del suo seno in luogo lontano. (Cor. 19:16-22)

Cuciniello- Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

La nascita di Gesù

Ora le doglie del parto la spinsero presso il tronco d'una palma e disse: "Oh fossi morta prima, oh fossi ora una cosa dimenticata e obliata! " E la chiamò una Voce di sotto la palma: "Non rattristarti, ch  il Signore ha fatto sgorgare un ruscello ai tuoi piedi: scuoti verso di te il tronco della palma e questa far  cadere su te datteri freschi e maturi. Mangiane dunque e bevi e asciuga gli occhi tuoi i E se tu vedessi qualcuno digli: 'Ho fatto voto al Misericordioso di digiunare e non parler  oggi a alcun uomo". Poi venne col bambino alla sua gente portandolo in braccio. "O Maria, le dissero, tu hai fatto cosa mostruosa. O sorella di Aronne! Non era tuo padre un uomo malvagio n  fu peccatrice tua madre! Ed essa indic  loro il neonato, e dissero: "Come parlerem noi a chi   ancora nella culla bambino? Egli disse: "In verit  io sono il Servo di Dio, il quale mi ha dato il Libro e mi ha fatto Profeta, e m'ha benedetto dovunque io mi sia e m'ha prescritto la Preghiera e l'elemosina finch  sar  in vita e m'ha fatto dolce con mia madre, non mi ha fatto violento e scellerato. Sia pace su di me, il d  che nacqui e il d  che muoio e il d  quando sar  suscitato a Vita!" (Cor. 19:23-33)



Cuciniello- _Ges , figlio di Maria,
nell'Islam

La nascita di Ges 

-   il frutto di un decreto divino

"Dio crea ci  ch'EI vuole: allorch  ha deciso una cosa non ha che da dire: 'Sii'! ed essa  ." (Cor. 3:47).

- Uno dei pi  antichi commentatori del Corano, fa osservare che il *Kun* (fiat creatore)   riscontrabile otto volte, e compare esclusivamente in relazione al nome di Ges  e all'evento della Resurrezione.
- La nascita miracolosa di Ges    vista come uno tra i tanti segni divini da meditare, null'altro!
- Il decreto creatore di Dio non si   applicato solo a Ges , ma anche ad Adamo:

"E in verit , presso Dio, Ges    come Adamo: Egli lo cre  dalla terra, gli disse: "Sii" ed egli fu." (Cor.3:59)

Cuciniello- _Ges , figlio di Maria,
nell'Islam

La missione di Gesù

- Gesù, secondo i musulmani, è uno dei più grandi maestri spirituali del mondo, "l'asceta supremo, perfetto modello di povertà e di abbandono a Dio.

- Fu inviato agli ebrei, ma:

"Una parte dei figli d'Israele credette e un'altra parte negò la Fede, e Noi confermammo quei che avevano creduto" (Cor.61:14).

- Durante la sua missione Gesù compare ulteriormente "confermato" dallo spirito di santità:

"In verità (...) demmo a Gesù Figlio di Maria Prove evidenti e lo confermammo con lo Spirito di Santità." (Cor2:87).

- Il Corano, come la stessa tradizione, rende esplicito il supporto che Gesù ebbe dagli apostoli.

Cuciniello- Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

I miracoli di Gesù

- Difficilmente si trova nel Corano e nella stessa tradizione un profeta che abbia compiuto così tanti miracoli.

- In un passo coranico è lui stesso a dire i miracoli che farà:

"Io vi porto un segno un Segno del vostro Signore. Ecco che io vi creerò con dell'argilla una figura d'uccello e poi vi soffierò sopra e diventerà un uccello vivo col permesso di Dio, il cieco nato e il lebbroso e risusciterò i morti e vi dirò anche quel che mangiate e quel che conservate nelle vostre case. In tutto questo vi sarà un segno per voi, se siete credenti." (3:49)

- In un secondo passo è Dio che parla:

"O Gesù figlio di Maria, ricorda il mio favore verso di te e verso la madre tua, (...), e tu parlavi alla gente dalla culla come un adulto, (...), e quando plasmavi dal fango come una figura d'uccello, col Mio permesso, e vi soffiavi sopra e diventava un uccello, col Mio permesso, e quando tu guaristi il cieco nato e il lebbroso, col Mio permesso, e quando resuscitavi i morti, col Mio permesso, e quando lo allontanai da te i figli d'Israele allorché tu venisti a loro con le Prove Evidenti." (Cor.5:110)

Cuciniello- Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

Gesù profeta tra i profeti

“Nessun Messaggero Divino poté mai portare un Segno senza il permesso di Dio.” (Cor.40:78)

“Il Cristo figlio di Maria non era che un Messo di Dio come gli altri che furono prima di lui, e sua madre era una santa, ma ambedue mangiavano cibo.” (Cor.5:75)

“O Gesù figlio di Maria! Sei tu che hai detto agli uomini: ‘Prendete me e mia madre come dèi oltre a Dio?’ ” E rispose Gesù: ‘Gloria a Te!’ Come mai potrei dire ciò che non ho il diritto di dire? Se lo avessi detto Tu lo avresti saputo: Tu conosci ciò che è nell’intimo mio, e io non conosco ciò che è nell’intimo Tuo.” (Cor.5:116)

Cuciniello- _Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

La presunta morte di Gesù

- Il tentativo di crocifiggere Gesù, nella versione coranica, è presentato come una malvagia intenzione dei giudei, per mettere fine alla sua predicazione.
- Gesù, come tutti i servi di Dio, portatore di un messaggio divino al mondo, non poteva essere annientato dai nemici di Dio.
- Il Corano non riconosce la morte in croce di Gesù e condanna coloro che credono che un apostolo come Gesù sia stato sottoposto ad una morte così crudele.
- Visto che Dio l'ha creato senza intervento umano, con una Sua parola (*Kun!*), alla stessa maniera, potendo intervenire nell'ambito della creazione a mutare le leggi, l'ha potuto anche salvare dalle mani degli aggressori.
- L'opinione prevalente tra i commentatori è che Dio lo ha elevato con il suo spirito e corpo fino al cielo.

Cuciniello- _Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

La presunta morte di Gesù

“ ‘Abbiamo ucciso il Cristo, Gesù figlio di Maria, Messaggero di Dio’, mentre né lo uccisero né lo crocifissero, bensì qualcuno fu reso ai loro occhi simile a lui (e in verità coloro la cui opinione è divergente a questo proposito sono certo in dubbio né hanno di questo scienza alcuna, bensì seguono una congettura, ch  , per certo, essi non lo uccisero, ma Iddio lo innalz   a s  , e Dio    potente e saggio)”(Cor.4:157-158)

- Nel Corano la negazione della morte in croce del Cristo non ha per fine un attacco alla dottrina cristiana, ma si situa in un contesto storico-polemico contro i giudei che con grande certezza dicono di averlo crocifisso.

Cuciniello- _Ges  , figlio di Maria,
nell'Islam

La seconda venuta di Ges  

- Il racconto coranico di Ges   vanno dal suo annuncio a Maria alla sua “presunta” morte e si conclude con la sua assunzione al cielo.
- Non si riscontra alcun passo coranico esplicito in relazione al suo ritorno sulla terra con lo scopo di uccidere il “falso Messia”, (Anticristo) e ristabilire la pace e la giustizia dopo tempi difficili.

Egli    conoscenza (scienza) dell'Ora *Ed egli non    che un presagio dell'Ora*(Cor. 43:61)

علم
اِلْم) ↔ اَلَام ('alam)

- Secondo una tradizione quando Dio innalz   Ges   al cielo gli rifer   gi  della sua seconda venuta:
“Io ti invier   contro il guercio anticristo; dopodich   vivrai venticinque anni e poi ti far   morire come muoiono tutti gli esseri viventi”

Cuciniello- _Ges  , figlio di Maria,
nell'Islam

I segni (maggiori) dell'Ora

«In verità l'Ora non giungerà fino a quando non vedrete prima di essa dieci segni [ayât ≠ 'ashrât/'alamat].» E menzionò:

- il **fumo** (*al-dukhân*)
- l'**anticristo** (*al-dağğâl*)
- la **bestia** (*al-dâbba*)
- il **sorgere del sole ad occidente** (*Tulû al-shams min magribihâ*)
- la **discesa di Gesù** figlio di Maria (*Nuzûl 'Îsâ b. Maryam*)
- **Gog e Magog** (*Ya'ğûğ wa Ma'ğûğ*)
- **tre voragini** (*khusûf*): una in oriente, una in occidente e una in Arabia
- un **fuoco** (*Nâr*) che uscirà dallo Yemen e spingerà gli uomini verso il luogo di adunata.

(ḥadīth)

Cuciniello- Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

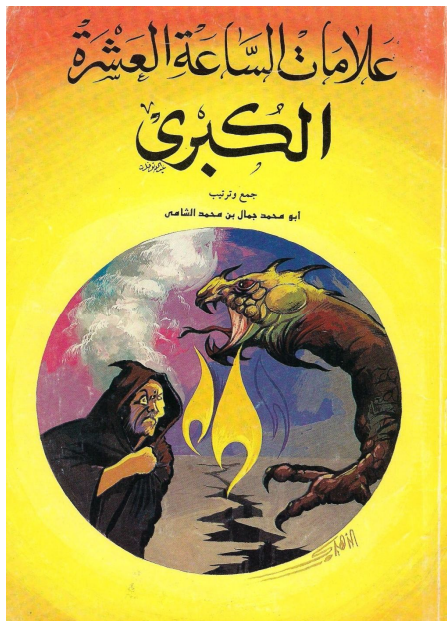
L'Anticristo

«Il suo nome non è stato ricordato esplicitamente nel Corano per disprezzo verso di lui».

Cfr. parole di Gesù: *Guardate che nessuno vi inganni; molti verranno nel mio nome, dicendo: Io sono il Cristo, e trarranno molti in inganno [...] è necessario che tutto questo avvenga, ma non è ancora la fine [...]. Sorgeranno molti falsi profeti e inganneranno molti.* (Mt 24:4-11)

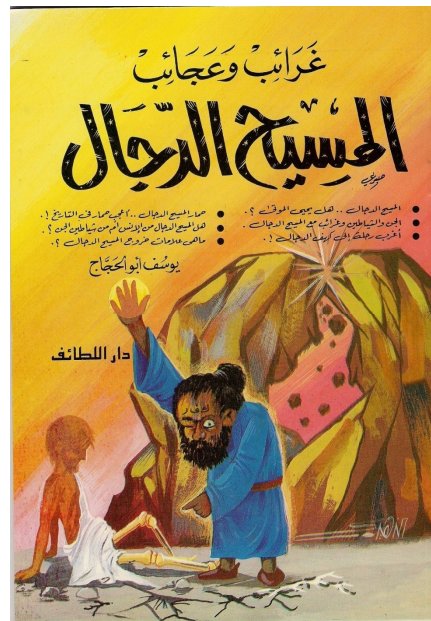
Cfr. Paolo: *Ora vi preghiamo, fratelli, riguardo alla venuta del Signore [...]. Nessuno vi inganni in nessun modo! Prima infatti dovrà avvenire l'apostasia e dovrà essere rivelato l'uomo iniquo, il figlio della perdizione.* (2 Ts 2:3)

Cuciniello- Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

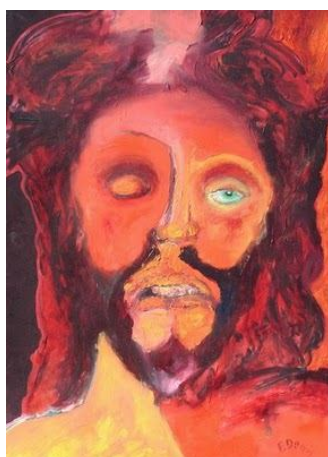


M. al-Shâmî, *I dieci grandi segni dell'Ora*, Il Cairo, s.d.

Cuciniello- Gesù, figlio di Maria, nell'Islam



Y. Abû al-Hağğāğ, *Stranezze e prodigi del Falso Messia*, Il Cairo, s.d.



[Picture of Al-Masih Ad-Dajjal (المسيح الدجال – le faux messie),
L'antéchrist Dajjal from: [L'antéchrist Dajjal – Sheikh Imran Hosein](http://the-final-trial.blogspot.it/2011/10/truth-coming-of-antichrist-ad-dajjal.html)
<http://the-final-trial.blogspot.it/2011/10/truth-coming-of-antichrist-ad-dajjal.html>



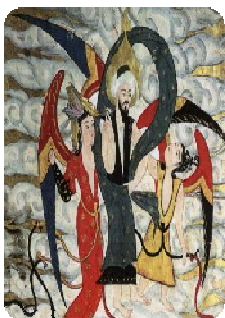
<http://ammaara.files.wordpress.com/2012/09/dajjal1.jpg>

News on Dajjal
September 14, 2012

Cuciniello- Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

I segni (maggiori) dell'Ora:

La discesa di Gesù figlio di Maria



Gesù ritorna sulla terra supportato dalle ali di due angeli.



Il minareto di "Gesù".
Moschea degli Omayyadi
(Damasco – Siria)

Allora Dio invierà il Messia, figlio di Maria, che discenderà sul minareto bianco a est di Damasco, con indosso due abiti tinti di zafferano e con le mani posate sulle ali di due angeli. Quando abbasserà la testa, gocce di sudore ne cadranno e quando la solleverà, gocce simili a perle ne coleranno. La morte colpirà ogni infedele che respirerà l'odore del Messia e il suo fiato arriverà lontano come la sua vista. Gesù caccerà l'Anticristo fino alla porta di Lod, dove lo ucciderà.

(hadith)

Cuciniello- _Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

Il Concilio Vaticano II: la Nostra Aetate e i musulmani

La Chiesa guarda anche con stima i musulmani che adorano l'unico Dio, vivente e sussistente, misericordioso e onnipotente, creatore del cielo e della terra, che ha parlato agli uomini. Essi cercano di sottomettersi con tutto il cuore ai decreti di Dio anche nascosti, come vi si è sottomesso anche Abramo, a cui la fede islamica volentieri si riferisce. **Benché essi non riconoscano Gesù come Dio, lo venerano tuttavia come profeta; onorano la sua madre vergine, Maria, e talvolta pure la invocano con devozione.** Inoltre attendono il giorno del giudizio, quando Dio retribuirà tutti gli uomini risuscitati. Così pure hanno in stima la vita morale e rendono culto a Dio, soprattutto con la preghiera, le elemosine e il digiuno. Se, nel corso dei secoli, non pochi dissensi e inimicizie sono sorte tra cristiani e musulmani, il sacro Concilio esorta tutti a dimenticare il passato e a esercitare sinceramente la mutua comprensione, nonché a difendere e promuovere insieme per tutti gli uomini la giustizia sociale, i valori morali, la pace e la libertà.

(28, ottobre, 1965)

Cuciniello- _Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

Spesso motivi politici o economici si sovrappongono alle differenze culturali e religiose, facendo leva anche su incomprensioni e sbagli del passato: tutto ciò rischia di generare diffidenza e paura. C'è una sola strada per vincere questa paura, ed è quella del dialogo, dell'incontro segnato da **amicizia** e **rispetto**. [...]

Dialogo interreligioso ed evangelizzazione non si escludono, ma si alimentano reciprocamente. Non imponiamo nulla, non usiamo nessuna strategia subdola per attirare fedeli, bensì testimoniamo con gioia, con semplicità ciò in cui crediamo e quello che siamo. In effetti, un incontro in cui ciascuno mettesse da parte ciò in cui crede, fingesse di rinunciare a ciò che gli è più caro, non sarebbe certamente una relazione autentica. In tale caso si potrebbe parlare di una fraternità finta.

Papa Francesco.
Plenaria del Pontificio Consiglio per il Dialogo interreligioso.
Novembre 2013.

Cuciniello- _Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam

شكراً

Shukran!

Grazie!

Cuciniello- _Gesù, figlio di Maria,
nell'Islam